

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 47-48 (1931)

**Heft:** 25

**Rubrik:** Aus der Praxis - für die Praxis

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Absprung!** Das imposante Titelbild der neuesten "Zürcher Illustrierten" ist ganz auf Aktualität eingestellt. Es bringt den kühnen Absprung der Luftschiffer, Korporal Herter und Strelut Graf, aus dem brennenden Fesselballon. Nach 50 Jahren — auf den Tag genau — erscheint in der gleichen Nummer ein großer Bildrapport über die Katastrophe von Elm. Hans Markwalder hat dazu auf Grund von Augenzeugen-Berichten eine zweitlige Spezialzeichnung geschaffen, die so recht die ganze Furchtbarkeit des Ereignisses vor Augen führt. Außerordentlich interessant sind die Aufnahmen aus dem Kompressor-Rennwagen Garacciolas auf der Aus-Bahn in Berlin, deren letzte beim Tempo von über 200 Stundenkilometern gemacht wurde. Der spannende Kriminal-Roman "Der Fall Zilden" wird fortgeführt, ebenso die Laiensachenschilderungen "Fremdenlegionär in Indochina"; eine Novelle und eine Groteske vervollständigen den textlichen Teil. "England wacht" ist eine große Bildberichterstattung von der indischen Nordwestgrenze. Die Schweizer Schützen und Sieger aus Lemberg sind alle im Bilde festgehalten. Ausgezeichnet geraten sind die sechs Illustrationen "Wie der junge Herr grüßt" . . . Gläubiger anders als die Mutter des reichen Mädchens. Bilder vom östschweizerischen Trachtenfest, die ständigen Verlagen, die humorvolle "Elste Seite", die "Kleine Welt", wie auch die neueste Mode in Wort und Bild und anderes mehr vervollständigen den guten Eindruck, den man auch von dieser reichhaltigen, neuesten Nummer der "Zürcher Illustrierten" bekommt.

(Die "Zürcher Illustrierte" erscheint wöchentlich im Verlag Conzett & Huber, Zürich 4, und kostet im Vierteljahresabonnement nur Fr. 3.40.)

**Le Traducteur**, französisch-deutsches Sprachlehr- und Unterhaltungsblatt. Das in der Schule gelernte Französisch lebendig zu machen und das Lesen und Sprechen geläufig werden zu lassen als ob man darüber gelebt und studiert hätte, erreicht man, wenn man den Traducteur sich hält. Probeheft kostenlos durch den Verlag des Traducteur in La Chaux-de-Fonds (Schweiz.)

## Aus der Praxis — Für die Praxis.

### Fragen.

**NB. Verkaufs-, Tausch- und Arbeitsgesuche** werden unter dieser Rubrik nicht aufgenommen; derartige Anzeigen gehören in den Inseratenteil des Blattes. — Den Fragen, welche „unter Chiffre“ erscheinen sollen, wolle man **50 Cts.** in Marken (für Zusendung der Offerten) und wenn die Frage mit Adresse des Fragestellers erscheinen soll, **20 Cts.** beilegen. Wenn keine Marken mitgeschickt werden, kann die Frage nicht aufgenommen werden.

**349.** Wer hätte 1 gebrauchten Steinbrecher abzugeben, schweres Modell, mit Sortiermaschine? Offerten mit Preisangabe unter Chiffre 349 an die Exped.

**350.** Wer hätte abzugeben 1 komb. Hobelmaschine, 50 bis 60 cm Breite, wenn auch gebraucht, mit Kugellager, und 1 Bandsäge, 80—100 Rollendurchmesser, mit Kehleinrichtung, sowie ein Hobelmesserschleifapparat? Offerten unter Chiffre 350 an die Expedition.

**351.** Welches ist die zweckmäßigste Heizung für eine Möbelfabrik, in welcher Sagmehl und Maschinenspäne zur Beheizung in Frage kommen? Angeflossen sollten auch die Leimöfen werden können. Wer liefert solche Anlagen? Offerten unter Chiffre 351 an die Exped.

**352.** Wer hätte 1 solide Haustür von 100 cm Breite und 220 cm Höhe, im Licht gemessen, abzugeben? Offerten unter Chiffre H. R. 616, postlagernd, Zug.

**353.** Wer liefert und legt eine Turbinenröhrenleitung von ca. 70 m Länge, 400 mm Durchm. und max. 2 Atm. Druck in Zement oder gebrauchten Blechröhren? Offerten an Karl Rigert, Edgerei, Gersau.

**354.** Wer hätte abzugeben 1—2 neue oder gebrauchte, elektrische Wärmeplatten, 2—3000 mm Länge, für 220/380 Volt, 50 Perioden? Offerten unter Chiffre 354 an die Exped.

**355.** Wer hätte abzugeben 1 kombin. Fräse mit Langlochbohrapparat, event. auch einzeln, ferner 1 kombin. Hobelmaschine und 1 Bandsäge? Offerten unter Chiffre 355 an die Exped.

### Antworten.

**Auf Frage 348.** Kombinierte Dickehobelmaschine mit Eisenbahnmotor und Bandsägen haben abzugeben: Heimann & Mayer, Basel.

**Auf Frage 348.** Die A.-G. der Eisen- und Stahlwerke vorm. Georg Fischer, Werk Maschinenfabrik Rauschenbach, Schaffhausen, liefert Dickehobelmaschinen und Bandsägen.

**Auf Frage 348.** Die A.-G. Olma in Olten liefert kombinierte Holzbobelmaschinen mit Motorantrieb, auch Bandsägen in allen Größen.

**Auf Frage 348.** Komb. Abricht- und Dickehobelmaschinen div. Breiten und Bandsägen div. Größen, mit oder ohne eingebautem Motor, hat die Maschinen und Eisenwaren A.-G., Zürich 1, unter Mühleweg 2, abzugeben.

**Auf Frage 348.** Kombinierte Hobelmaschinen und Bandsägen mit eingebauten Motoren liefern A. Müller & Cie. A.-G., Brugg (Aargau).

## Submissions-Anzeiger.

**Eidgenossenschaft.** Spenglerarbeiten (Ls. I—VI) zum Fernheizwerk an der eidg. technischen Hochschule in Zürich. Pläne z. von 14—16 Uhr im Zimmer Nr. 1b des Hauptgebäudes der Eidg. Techn. Hochschule in Zürich. Offerten mit der Aufschrift "Angebot für Fernheizung E. T. H." bis 28. September an die Direktion der eidg. Bauten in Bern.

**Eidgenossenschaft.** Erd-, Maurer-, Verputz-, Eisenbeton-, Steinhauer-, Kanalisations-, Zimmer-, Spengler-, Bedachungs- und Asphaltarbeiten zum Verstärkeramt in Niederurnen. Pläne z. bei J. Graf, Architekt, Niederurnen. Offerten mit der Aufschrift "Angebot Verstärkeramt Niederurnen" bis 21. September an die Direktion der eidgen. Bauten in Bern.

**Eidgenossenschaft.** Waffenplatz Frauenfeld. Erd-, Maurer-, Verputz-, Eisenbeton-, Kunstein-, Kanalisations- und Zimmerarbeiten zum Garage- und Werkstätte-Ausbau am Zeughaus Nr. 4 in Frauenfeld. Pläne z. bei der eidg. Bauinspektion in Zürich, je von 14—18 Uhr. Offerten mit der Aufschrift "Garage und Werkstätte Zeughaus Frauenfeld" bis 23. September an die Direktion der eidg. Bauten in Bern.

**Oberingenieur für Elektrifizierung der SBB in Bern.** Rostschankanstrich der Rohr- u. Gittermasten der 66 kV Übertragungsleitung Rupperswil—Muttens, Teilstück Rupperswil—Frick. Pläne z. bei der Abteilung für Elektrifizierung in Bern, Mittelstraße 43, Zimmer 175. Pläne auf Wunsch gegen Bezahlung von Fr. 1 (keine Räderflattung). Angebote mit der Aufschrift "Rostschankanstrich Rupperswil—Frick" bis 21. September an den Oberingenieur für Elektrifizierung der SBB in Bern.

**Materialverwaltung der SBB.** Lieferung von Rundholz, nämlich: 1500—2000 m<sup>3</sup> Rot- und Weißtannenholz, 500—700 m<sup>3</sup> Föhren- und Lärchenholz, kleine Partien Pappeln, Eichen- und Buchenholz. Holzlisten z. bei der Materialverwaltung der SBB in Basel, Oberer Heuberg 7. Angebote mit Aufschrift "Rundholz" bis 21. September an die Materialverwaltung der SBB in Basel.

**Schweiz. Bundesbahnen, Kreis I.** Dienstgebäude mit Speiseanstalt im neuen Güterbahnhof Weiermannshaus, Bern. Wand- und Bodenbeläge in Plättchen und Scheidewände in Verblendsteinen, Schlosser-, Maler- und Tapezierarbeiten. Pläne z. ab 18. September im Hochbaubüro der Generaldirektion in Bern, Bureau Nr. 181, 3. Stock des Dienstgebäudes, Mittelstraße 43. Angebote mit der Aufschrift "Dienstgebäude Weiermannshaus" bis 30. September an die Kreisdirektion I in Lausanne.öffnung der Angebote am 2. Oktober um 9½ Uhr, im Verwaltungsgebäude der Kreisdirektion I in Lausanne.

**Chemins de fer fédéraux, 1er arrondissement.** Construction d'un deuxième bâtiment pour le personnel de la sous-station électrique à la gare de Fribourg. Terrassements, maçonnerie, charpente, couverture, fer-blancerie et installations sanitaires, menuiserie, ferronneries et parquets, serrurerie, gypserie et peinture. Plans, etc. au bureau de l'ingénieur de la voie, IVe section, à Fribourg. Remise des plans sur demande au prix de Fr. 5.—(pas de remboursement). Offres portant la suscription "Lot de ... B. H. de Fribourg" à la Direction du 1er arrondissement, à Lausanne, pour le 24 septembre.

**Schweizer. Bundesbahnen, Kreis II.** Dachdeckerarbeiten (Schifer) auf dem Verwaltungsgebäude der SBB